



第六十六届会议

临时议程* 项目 19

可持续发展

为哈萨克斯坦塞米巴拉金斯克地区人的康复、生态复原和经济发展开展国际合作与协调

秘书长的报告

摘要

本报告按照大会第 63/279 号决议的要求提交，阐述哈萨克斯坦塞米伊周围地区人的康复、生态复原和经济发展的情况。

* A/66/150。



一. 导言

1. 本报告概述 2008-2011 年期间，通过哈萨克斯坦政府以及包括联合国各机构在内的国际社会的计划和行动，在加快发展塞米巴拉金斯克地区方面取得的进展。
2. 2011 年，塞米巴拉金斯克核试验场关闭 20 周年，这是一个重要并且极具象征意义的反对核武器试验声明。根据 1991 年 8 月签署的一项总统令，停止在这一多边形地区进行核试验。纳扎尔巴耶夫总统和哈萨克斯坦人民在 1991 年关闭塞米巴拉金斯克试验场以及拆除和消除哈萨克土地上遗留的核武器一事上有很大功劳。在中亚建立无核武器区以及指定 8 月 29 日为禁止核试验国际日，都是哈萨克斯坦决心进行核裁军和不扩散的明证。
3. 在塞米巴拉金斯克试验场进行的数十年核试验，造成了严重的人道主义、社会、经济和环境的影响。在塞米巴拉金斯克多边形地区进行的核试验爆炸次数，几乎占 1945 年以来进行的 2 000 多次核试验爆炸的四分之一。只有在 1991 年关闭该试验场之后，才能够对核试验的全面影响进行探讨。
4. 大会已经确定塞米巴拉金斯克试验场可能会对该地区的人类生命、卫生和环境造成不利影响，并在 1997 年至 2009 年期间通过六项决议，呼吁国际社会提供援助，以恢复该地区的环境、社会、经济和人道主义部门。
5. 该多边形地区周围广大地区的发展受到了阻碍。今天对实验的直接影响仍然存在不确定性，而且对生态也存在普遍担心。因此需要就该地区的发展潜力进行更好的沟通，制定经过更好协调的有针对性支持方案。
6. 哈萨克斯坦共和国政府通过一项特别社会保护法和多种方案，对塞米伊地区的复原作出了重大贡献。1999 年至 2010 年期间对塞米伊地区的国家援助金额为大约 680 亿哈萨克斯坦坚戈。此外，国际社会提供的赠款支持总额为 1 550 万美元。
7. 大会第 63/279 号决议注意到联合国系统各组织、会员国及政府间和非政府组织做出的贡献，以及哈萨克斯坦政府发挥的作用。在同一项决议中，大会呼吁国际社会继续支持哈萨克斯坦复原该地区。这种支持将包括协助执行全面处理前塞米巴拉金斯克核试验场问题的哈萨克斯坦国家方案。大会还请秘书长就所取得的进展向大会第六十六届会议提出报告。
8. 因此，本报告概述哈萨克斯坦政府、联合国系统和国际社会 2009 年以来在塞米巴拉金斯克地区采取的行动。

二. 经济和社会条件

9. 哈萨克斯坦的人类发展指数是 0.714，在有可比数据的 169 个国家中排名 66。哈萨克斯坦被世界银行评为上中等收入国家。¹ 哈萨克斯坦通过石油和矿产开采，社会、货币和信贷政策改革，土地关系以及私营部门的发展，宏观经济保持稳定。自独立以来，哈萨克斯坦的经济和社会机构发展迅速。哈萨克斯坦已经实现了一些千年发展目标，其中包括减少贫困、接受初级教育和促进妇女权利等方面的目标，并且政府已经根据千年发展目标加议程作出进一步承诺。这些包括哈萨克斯坦已经实现的千年发展目标的扩大指标。

10. 尽管已经取得成绩，但 2010 年千年发展目标报告查明了仍然需要政府特别重视的社会和经济指标。例如，尽管哈萨克斯坦在减少收入贫困方面取得了一定进展，但目前生活水平接近贫困线的相当大比例的人口仍然有陷入贫困的风险。

11. 东哈萨克斯坦是前塞米巴拉金斯克试验场的主要所在地，该地区经济多样化，具有强大的工业和创新增长潜力。然而，该地区收入低于最低生活费的人口比例高于平均数(8.4%，而全国平均比例为 6.5%)。根据 2010 年千年发展目标报告，农村贫困水平几乎是哈萨克斯坦城市贫困水平的两倍，而东哈萨克斯坦人口中 45%是农村人口。

12. 2010 年，东哈萨克斯坦地区的婴儿死亡率在全国排第二(每 1 000 个活产中有 22.72 个死产)。同全国数据相比，该地区因窒息和感染而造成的婴儿死亡人数最多。

13. 在东哈萨克斯坦地区，期望寿命全国最低(67.2 岁；男子 61.6 岁，妇女 73 岁)，出生率低(每 100 人中 16 例)，粗死亡率属于最高之列(2009 年每 1 000 人中 11 例)。

三. 援助塞米巴拉金斯克地区的体制框架

14. 自提交大会上一次报告(A/63/659)以来，哈萨克斯坦政府已经为塞米伊地区制定了更明确的优先事项，制定了塞米伊市 2009–2012 年社会 and 经济发展计划，以及东哈萨克斯坦和塞米伊 2011–2015 年发展方案。

15. 哈萨克斯坦政府和联合国机构的一项联合倡议目前正在进行。该倡议借鉴了哈萨克斯坦共和国 2020 年战略发展计划和其他国家方案文件，并已纳入联合国制定的 2010–2015 年哈萨克斯坦共和国发展援助框架。

¹ 2010 年的人均国民总收入为 7 440 美元；见 <http://data.worldbank.org/country/kazakhstan>。

四. 为塞米巴拉金斯克地区制定的政府方案

16. 在本报告所述期间，哈萨克斯坦政府为解决塞米伊地区的问题制定了一些部长级方案。经济和预算规划部 2009-2010 年方案提出了一系列宏伟的活动，其中许多后来纳入了 2010-2020 年政府方案、实施计划和 2011-2015 年发展方案。

17. 继续实施的方案中包括 Zhasyl Damu (绿色发展) 方案，由环境保护部实施。该方案纳入了以下活动：

- (a) 优化各区的公共行政和塞米巴拉金斯克核试验场的设施；
- (b) 确保辐射安全、环境复原以及将各区转用于开展土地利用活动；
- (c) 该地区人口的康复和社会基础设施的发展；
- (d) 建立一个塞米巴拉金斯克试验场博物馆。

18. 已经有其它一些间接处理塞米巴拉金斯克试验场问题的政府方案：

- (a) 淡水部门的方案(2002-2010 年)；
- (b) 政府促进农村地区发展方案(2004-2010 年)；
- (c) 哈萨克斯坦共和国环境安全设想(2004-2015 年)；
- (d) 勘测核试验的剩余遗留影响以及设法帮助受影响人口康复的国家方案(2005-2007 年)；
- (e) 人口就业方案(2005-2007 年)；
- (f) 残疾人士康复方案(2006-2008 年)；
- (g) 东哈萨克斯坦地区发展方案(2011-2015 年)；
- (h) 哈萨克斯坦战略发展计划(2020 年以前)。

19. 2011 年批准并启动了一个新的 2011-2015 年地区发展方案，题为“通过采取创新办法进行区域规划和提供社会服务，提高该地区的竞争力”。该方案由哈萨克斯坦政府和联合国机构(联合国开发计划署、联合国人口基金、联合国儿童基金会和联合国志愿人员方案)联合资助，总预算为 11 651 365 美元(其中政府分担 9 816 365 美元)。该方案借鉴了同一地区由联合国人类安全信托基金资助的前一个机构间方案的成功经验，目的在于加快人类发展指标的进度，支持东哈萨克斯坦地区的可持续发展。该联合方案包括五个组成部分，涵盖社会和经济及卫生相关问题。该方案特别处理塞米伊、库尔恰托夫和乌斯季卡缅诺戈尔斯克等市以及东哈萨克斯坦州其他受影响地区脆弱人群的需求。

五. 捐助者对塞米巴拉金斯克地区的援助

20. 根据大会决议的意向，1999-2010 年期间提供的国际援助处理了塞米巴拉金斯克各种社会经济、环境和卫生相关问题。以下叙述 2008 年以来提供的国际援助。

21. 社会和经济：联合国一个题为“加强前塞米巴拉金斯克核试验场的人类安全”项目由开发署、人口基金、儿童基金会、联合国志愿人员方案和塞米伊市行政部门联合实施(2008-2010 年)，由联合国人类安全信托基金资助。该项目采取了长期发展的方法，以对其他紧迫的环境和医疗干预行动起补充作用。该项目通过能力发展、改善公共服务的提供、促进商业举措以及进行社区动员等办法，专门处理塞米巴拉金斯克地区发展挑战的根源。该项目的预算金额为 1 978 698 美元。

22. 该方案的主要成就包括：

(a) 该地区的大出血发生率(以前是导致产妇死亡的主要原因)下降两倍，工伤事故大幅度减少；

(b) 有特殊需要的儿童及其家庭更好地享用日托设施和家庭支援服务；

(c) 1 000 多名农村企业家更好地利用金融市场、信息和培训；

(d) 由私营部门提供资金的小额信贷组合范围扩大，以促进农村地区的创业活动和就业机会的创造。

23. 一个由芬兰政府资助的“贸易援助”项目(2009-2012 年；698 592 美元)，旨在通过促进贸易和提高哈萨克斯坦的竞争力，促进该地区的经济增长。该项目的组成部分包括对中小型企业进行培训，扩大其获得金融服务的渠道，制定一个地区贸易战略，为包容性项目提供赠款，以及向地方当局提供咨询支持。

24. 该方案迄今为止取得了以下成果：

(a) 经过培训后能够开始做生意的企业家人数增加；

(b) 中小型企业通过小额信贷更好地利用金融资源；

(c) 1 500 多名企业家更好地利用金融市场、信息和培训；

(d) 小额信贷组合范围扩大，确保了农村地区的创业活动和就业机会的创造。

25. 2010 年，国际原子能机构完成了一个项目，题为“支持对塞米巴拉金斯克核试验场区进行评估，以便从经济上进一步加以利用”(50 000 美元)。该项目分析了国家核中心就试验场北部的辐射安全所做的研究，以确定以后的经济用途。计划在 2012-2015 年期间就这些问题同政府开展进一步联合工作。

26. 瑞士大使馆实施了 6 个直接人道主义援助项目，支持向儿童提供专门社会服务的医疗保健机构和组织(幼儿园、老年人和残疾人中心、寄宿学校等)，项目总额为 59 142 美元。
27. 开发署和联合国志愿人员方案联合开展了一个方案，题为“促进哈萨克归侨的经济和社会融合”。该方案增强了塞米伊地区哈萨克归侨的社会包容性以及他们享受社会服务的程度。该方案建立了一个适应和社会融合中心，并通过志愿者行动促进了社区动员。该项目预算总额为 650 000 美元。
28. 2009 年，日本驻哈萨克斯坦大使馆实施了两个项目，总预算为 121 216 美元，用于维修塞米伊地区一所学校，为残疾人购置轮椅和其他设备。
29. 欧洲联盟委员会实施了一个项目(2009-2011 年)，支持塞米伊地区专门向残疾儿童及其父母提供援助的志愿者中心。预算总额为 48 447 欧元。
30. 美国国际开发署实施了两个项目(2010-2011 年)，重点是保护妇女和儿童的权利以及印发一份青年杂志，向青年人介绍他们关注的社会问题。预算总额为 29 330 美元。
31. **环境：** 联合王国政府能源和气候变化部在 2009 年启动了一些项目，这些项目在 2012 年将继续实施。这些项目包括对辐射——化学分析实验室进行认证，成立个人剂量中心，以及成立一个辐射安全专门人员培训中心。这些项目有助于该地区的生态健康，并为核部门的前员工创造就业机会。分配给这些项目的经费为 334 292 英镑。
32. 世界银行与农业部林业和狩猎委员会合作实施了一个项目，重点是发展有成本效益并且可持续的环境复原、林地管理和制定林业法规。已经采购设备，并且建造了 9 个防火瞭望塔和一个火化工站。该项目的预算大约为 3 410 万美元，执行期为 2007 至 2012 年。
33. 根据全球环境基金的开发署小额赠款计划(2007-2009 年)，已经就牧场管理采取一些举措，以便改善在实验场附近居住的农村社区的经济福祉。
34. **保健：** 韩国国际协力团与塞米伊地区肿瘤诊所合作实施了一个项目，改善塞米伊地区居民的肿瘤医药服务(2009-2010 年)。该项目(200 万美元)购置了专门的医疗设备，并在大韩民国对 20 名哈萨克斯坦医务人员进行了培训。
35. 联合王国能源和气候变化部在 2010 年完成了一个项目，在辐射安全和生态研究所设立一个光束疗法设备校准中心，预算为 87 937 英镑。
36. 意大利政府与儿童基金会共同实施了一个项目，促进有特殊需要儿童的健康和保护(26 000 美元)。该项目使塞米伊地区包括残疾儿童在内的儿童有更多机会接受学前教育，并向包括残疾儿童在内的脆弱儿童的家长提供儿童保育和发展支

持。该项目还改善了日间护理中心的条件，建设了当地卫生、教育和社会保护专门人员支持有特殊需要儿童的家庭的能力。

37. 2009年，瑞士在塞米伊地区实施了4个卫生项目。这包括为妇产医院的围产期中心购置了一个胎儿监护仪，为一个产房购置了消毒设备，为国家老年人和残疾人中心购置了残疾人沐浴专用电梯设备，为肺结核儿童患者幼儿园购置了一台烘干机，为国家医学科学院临床培训中心医院的一个产房购置了消毒设备。共分配了40 367瑞士法郎，为当地社区提供这种援助。

38. 所提供的国际援助涵盖秘书长前几次报告和塞米巴拉金斯克问题东京国际会议报告确定的所有优先领域。支助总额的61%被分配给卫生保健领域，分配给经济恢复、环境和生态以及人道主义援助的国际援助份额分别是20%、11%和4%。

六. 未来行动的优先事项

39. 今天，由于政府和国际社会的协调努力，众多项目和政策举措已经解决塞米巴拉金斯克试验场周围的问题。已经就辐射和生态进行研究，卫生保健基础设施已得到改善，有专门的社会支持，企业界不断增长，民间社会组织有所发展。

40. 因此，在今后几年需要扩大及维持人类发展方面的投资，以便使该地区实现稳定的发展和增长模式。为了实现这一目标，政府、联合国和所有发展伙伴之间需要维持强有力的伙伴关系。国际支持优先事项是该地区五年发展计划的一部分，并且政府和国际努力应该在一个框架内加以整合及协调。

41. 哈萨克斯坦政府决定与联合国共同资助一个五年期联合方案，支持塞米巴拉金斯克地区的发展到2015年，从而建立了一个强有力的协调框架。这既突出表明政府决心处理该地区的需要，也表明哈萨克斯坦与联合国的合作已经达到一个新水平。

42. 这项方案中的合作伙伴将联合采取创新办法，加强地方施政、医疗保健、脆弱群体(儿童、妇女、老年人、残疾人和归侨)的社会保护以及经济发展。该方案将覆盖塞米伊、库尔恰托夫和乌斯季卡缅诺戈尔斯克等城市以及东哈萨克斯坦州受多边形地区实验影响最大的17个区。

43. 优先工作领域有：

(a) 提高地方一级的社会经济方案规划和使用国有资源的效率，以便更好地保护脆弱人群；

(b) 能力发展，以改善人民的福祉，并进一步发展地方施政；

(c) 让包括妇女和儿童在内的脆弱群体有更多机会获得高质量的社会和经济服务。

七. 结论和建议

44. 大会在 1997 年至 2009 年期间通过了六项决议，敦促国际社会协助哈萨克斯坦政府和人民做出努力，恢复塞米巴拉金斯克核试验场及周边受影响地区。大会第 64/35 号决议宣布 8 月 29 日为禁止核试验国际日。

45. 2009 年 4 月通过的大会关于塞米巴拉金斯克的第六项决议(第 63/279 号决议)邀请国际社会和哈萨克斯坦政府采取更全面、以发展为导向的办法，解决塞米巴拉金斯克地区的中长期问题，以改善社会、经济和环境状况。

46. 在哈萨克斯坦政府倡议下，并在联合国驻哈萨克斯坦各机构、全面禁止核试验条约组织和原子能机构的支持下，2010 年 8 月 26 日在阿斯塔纳召开了一次专门讨论禁止核试验国际日的国际会议(“塞米巴拉金斯克：从恢复到发展”)。会议回顾了 1999 年东京会议所产生的旨在加快对该地区支持的各项协议，并讨论了 1999-2010 年期间已经提供的支持。阿斯塔纳会议还确定了今后的下列优先事项：

社会和经济

(a) 加强对前塞米巴拉金斯克试验场地区经济形势的数据收集、分析和监测，同时特别关注最脆弱的群体；

(b) 改进地方一级的社区规划、社会经济方案的实施和监测以及财务管理等施政做法；

(c) 发展当地能力，以便利用该地区的潜力，并通过包容性的商业项目增加投资吸引力；

(d) 通过培训和中小型企业发展创造就业机会；

(e) 加强社会对脆弱群体的包容，并确保他们获得教育、医疗保健和社会服务；

环境

(f) 确保人口与环境受到的技术性影响逐渐减少；

(g) 使公众更多了解和认识将这些地区转变为生产性土地利用的可能性；

(h) 加强对周围环境、水和食物中的辐射水平的专业监测；

(i) 在塞米巴拉金斯克核试验场周围地区发展现代畜牧业做法；

(j) 优先实施为城市和农村地区提供安全饮用水的方案；

卫生保健

(k) 制定一个长远的改善妇女和儿童健康的计划，同时特别关注最脆弱的群体(农村地区的妇女、有特殊需要的儿童及其家人、青年和青少年)；

(l) 确保改善卫生服务中的质量控制体系，采用基于证据的卫生保健技术；

(m) 增进对该地区人口现有致残原因的了解；

(n) 制定旨在减少儿童残疾的方案，包括采用早期识别和干预等现代技术，以及提供面向家庭的专业康复方法。

47. 2010年，我访问了塞米巴拉金斯克试验场，这成了核裁军的象征和对一个无核武器世界的希望。在中亚建立无核武器区的协议正是在这里签署的。我们完全有理由相信，在塞米巴拉金斯克摆脱和消除核武器的希望可能会成为现实。我站在前核试验场的土地上，鼓励所有核大国效仿哈萨克斯坦的做法。

48. 因此，我呼吁国际社会支持通过哈萨克斯坦政府/联合国国家工作队联合方案“通过采取创新方法开展区域规划和社会服务以提高区域的竞争力”而建立的协调机制，以期提升和增加向受影响地区提供的援助的成效，增强对人民生活的总体积极影响。